



# Guía Informativa

Para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2025. Presentada en mayo de 2026.  
Vea el informe completo en [CityofTyler.org/WaterQualityReport](https://CityofTyler.org/WaterQualityReport) o el código QR de arriba.

## Agua limpia y segura

Tyler Water Utilities suministra agua potable segura que cumple o supera todos los estándares de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ). Nuestros rigurosos procesos garantizan el estricto cumplimiento de las normas de salud y seguridad.

## Pruebas y experiencia

- Más de 252,000 pruebas de calidad del agua realizadas en el 2025.
- Administrado por 30 expertos en agua, con una experiencia combinada de 291 años.

## Fuentes de agua

- Suministrado desde los lagos Tyler y el lago Palestine.
- La geosmina es un compuesto que se encuentra de forma natural en el lago Palestine; si bien es seguro beberlo, puede darle al agua un sabor terroso.
- Toda el agua pasa por un proceso de filtración y desinfección para mayor seguridad antes de llegar a su grifo.

## Niveles de contaminantes

- Sustancias como el cloro, el flúor y los nitratos se analizan periódicamente.
- Todos los niveles están muy por debajo de los límites máximos establecidos por la EPA y la TCEQ.



## Tyler Water Utilities Informe Sobre La Calidad Del Agua Potable 2025

**Si desea obtener información adicional sobre este informe relacionado con la calidad de su agua potable, comuníquese con Tyler Water Utilities al (903) 939-2724**

El 18 de septiembre de 1998, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) adoptó una norma que exige a todos los servicios públicos de agua que proporcionen un informe anual detallado para informar a sus clientes sobre la calidad de su agua potable. Tyler Water Utilities se enorgullece de su trayectoria brindando a sus clientes un suministro de agua potable seguro y confiable. En cumplimiento de los requisitos de la EPA, la Ciudad de Tyler presenta este Informe Anual sobre la Calidad del Agua, que cubre el período del 1 de enero de 2025 al 31 de diciembre de 2025.

### INFORMACIÓN REQUERIDA

Algunas personas pueden ser más vulnerables que la población en general a ciertos contaminantes microbianos presentes en el agua potable, como *Cryptosporidium*. El *Cryptosporidium* es un parásito intestinal microscópico que se encuentra de forma natural en el medio ambiente. Se transmite a través de desechos humanos y animales. Si se ingiere, puede causar criptosporidiosis, una infección intestinal cuyos síntomas incluyen náuseas, diarrea y cólicos abdominales. Algunas de las formas en que puede propagarse el *Cryptosporidium* incluyen beber agua contaminada, consumir alimentos contaminados crudos o poco cocidos, tener contacto con heces de animales o de personas infectadas (por ejemplo, al cambiar pañales sin lavarse las manos después) o tocar superficies contaminadas. No todas las personas expuestas a este organismo se enferman. Sin embargo, los bebés, algunos adultos mayores y las personas con el sistema inmunológico debilitado, como quienes reciben quimioterapia contra el cáncer, han recibido trasplantes de órganos, están en tratamiento con esteroides o tienen VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, pueden tener un mayor riesgo de contraer infecciones. Debe consultar a su médico o proveedor de atención médica para recibir orientación sobre el consumo de agua potable. También puede obtener información adicional sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura al (800) 426-4791. Para recibir asistencia en español, favor de llamar al (903) 531-1230. La ciudad de Tyler ha realizado pruebas para detectar *Cryptosporidium* tanto en el agua sin tratar como en el agua tratada. Este organismo solo se ha encontrado en la fuente de agua sin tratar, no en el agua potable tratada por Tyler. Tyler trabaja para proteger la cuenca hidrográfica contra la contaminación y optimiza su proceso de tratamiento. Aunque el proceso de tratamiento de agua de Tyler elimina *Cryptosporidium*, las personas inmunocomprometidas deben consultar con su médico sobre las precauciones adecuadas para evitar una infección.

### FUENTES DE AGUA POTABLE

Tyler Water Utilities recibe agua superficial cruda de dos fuentes principales. El agua cruda de Lake Tyler y Lake Tyler East, ubicados aproximadamente a ocho millas al sureste de Tyler, se bombea a la planta de tratamiento de agua Golden Road. El agua cruda de Lake Palestine, ubicado aproximadamente a diez millas al suroeste de Tyler, se bombea a la planta de tratamiento de agua de Lake Palestine. En estas plantas, el agua cruda se trata, se filtra y se desinfecta antes de su distribución. En la auditoría de pérdidas de agua presentada ante la Junta de Desarrollo del Agua de Texas correspondiente al período de enero a diciembre de 2025, se estimó que nuestro sistema perdió 2,084,630,147 galones de agua. Si tiene preguntas sobre la pérdida de agua, llame al (903) 531-1238.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para el consumo, la EPA establece reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) también establece límites para los contaminantes en el agua embotellada, que debe ofrecer la misma protección para la salud pública. Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no implica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Para obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos en la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la Agencia de Protección Ambiental al (800) 426-4791. Puede consultar el inventario de líneas de servicio en el sitio del [Inventario de Líneas de Servicio de Agua](#).

Es posible que el agua potable contenga contaminantes que causen problemas de sabor, color u olor. Estos problemas no necesariamente representan un riesgo para la salud. Para obtener más información sobre el sabor, olor o color del agua potable, comuníquese con Tyler Water Utilities al (903) 939-2724. La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) realizó una evaluación de sus fuentes de agua, y los resultados indican que algunas de nuestras fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. Los requisitos de muestreo para este sistema de agua se basan en esa susceptibilidad y en datos de muestras previas. Cualquier detección de estos contaminantes se presentará en este informe sobre la calidad del agua. Para obtener más información sobre las evaluaciones de las fuentes de agua y los esfuerzos de protección de nuestro sistema, llame al (903) 939-2724.

El plomo puede causar efectos graves en la salud de personas de todas las edades, especialmente en personas embarazadas, bebés alimentados con fórmula o leche materna y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de los materiales y componentes utilizados en las líneas de servicio y en la plomería de las viviendas. La ciudad de Tyler es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería dentro de su hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, puede haber exposición al plomo incluso cuando una muestra tomada en un momento determinado no detecte su presencia. Usted puede ayudar a protegerse y a su familia identificando y retirando materiales de plomería que contengan plomo en su hogar y tomando medidas para reducir ese riesgo.

Usar un filtro certificado por una entidad acreditada por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI, por sus siglas en inglés) para reducir el plomo es una medida eficaz para disminuir la exposición. Siga las instrucciones del fabricante para asegurarse de usar el filtro correctamente. Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr el agua durante varios minutos. Puede hacerlo abriendo la llave, tomando una ducha, lavando ropa o poniendo a funcionar el lavavajillas. Si tiene una línea de servicio de plomo o una línea galvanizada que requiere reemplazo, es posible que deba dejar correr el agua por más tiempo. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua y desea que se analice, comuníquese con la ciudad de Tyler al (903) 939-2724. Puede encontrar información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas para reducir la exposición en <https://www.epa.gov/safewater/lead>.

Los coliformes son bacterias que están presentes de manera natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de que podrían estar presentes otras bacterias potencialmente dañinas. Se encontraron coliformes en más muestras de las permitidas, lo cual fue una advertencia de posibles problemas.

Las personas que consumen agua con trihalometanos en concentraciones superiores al nivel máximo de contaminante (MCL) durante muchos años podrían presentar problemas en el hígado, los riñones o el sistema nervioso central, y también podrían tener un mayor riesgo de desarrollar cáncer. No se requieren avisos adicionales sobre los efectos en la salud por violaciones.

En las tablas a continuación encontrará varios términos y abreviaturas que tal vez no le resulten familiares. Para ayudarle a comprenderlos mejor, incluimos las siguientes definiciones:

**Contaminantes microbianos:** como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, actividades agrícolas y fauna silvestre.

**Contaminantes inorgánicos:** como sales y metales, que pueden presentarse de forma natural o ser resultado de escurrimientos pluviales urbanos y usos residenciales.

**Pesticidas y herbicidas:** que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, el escurrimiento pluvial urbano y usos residenciales.

**Contaminantes químicos orgánicos:** incluidos los compuestos orgánicos sintéticos y volátiles, subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, así como los que pueden provenir de gasolineras, escurrimientos pluviales urbanos y sistemas sépticos.

**Contaminantes radiactivos:** pueden presentarse de forma natural o ser resultado de actividades de producción de petróleo y gas, así como de la minería.

**Nivel de acción (AL):** concentración de un contaminante que, al excederse, obliga al sistema de agua a tomar medidas correctivas u otros pasos requeridos.

**Meta del nivel de acción (ALG):** nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se esperan riesgos para la salud. Las ALG incluyen un margen de seguridad.

**Evaluación de Nivel 1:** estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y, si es posible, determinar por qué se encontraron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de Nivel 2:** estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y, si es posible, determinar por qué se registró una violación del MCL de E. coli y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**Nivel Máximo de Contaminante (MCL):** la concentración máxima de un contaminante permitida en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los objetivos de nivel máximo de contaminante (MCLG) utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**Meta de Nivel Máximo de Contaminante (MCLG):** nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se esperan riesgos para la salud. Los MCLG incluyen un margen de seguridad.

**Meta del nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

**Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** la concentración más alta de un desinfectante permitida en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbianos.

**Técnica de tratamiento (TT):** proceso requerido para reducir la concentración de un contaminante en el agua potable.

**Variaciones y exenciones:** autorización del estado o de la EPA para no cumplir con un MCL o con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

**Promedio (Avg):** El cumplimiento regulatorio de algunos MCL se basa en un promedio anual móvil de muestras mensuales.

**RAA:** promedio anual móvil.

**LRAA:** promedio anual móvil por ubicación.

**mrem:** milirems por año, una medida de la radiación absorbida por el cuerpo.

**ppb:** microgramos por litro (ug/L), o partes por mil millones; equivalente a una onza en 7,350,000 galones de agua.

**ppm:** miligramos por litro (mg/L), o partes por millón; equivalente a una onza en 7,350 galones de agua.

**Picocurios por litro (pCi/L):** medida de la radiactividad en el agua.

**na:** no aplica.

### Desinfectante residual

Todos los sistemas públicos de agua en Texas están obligados a desinfectar el agua potable para asegurar el control de contaminantes microbianos. Los desinfectantes son sustancias que se añaden al agua para controlar los microorganismos.

Desinfectante	Año	Nivel Promedio	Unidad	Rango	Meta MRDL/MRDLG
Cloramina	2025	1.96	Mg/l	0.8-2.7	4/4

### Contaminantes regulados

En las tablas a continuación, se muestran los contaminantes regulados que fueron detectados. Es posible que no se requiera realizar cada año el muestreo químico de nuestra agua potable; por lo tanto, la información incluida en esta tabla corresponde al año más reciente en que se obtuvieron resultados de muestreo químico.

Plomo y Cobre	Periodo	Percentil 90: El 90% de los niveles medidos en el sistema de agua fueron inferiores a	Rango de Resultados de las Muestras (mín. - máx.)	Unidad	AL	Sitios que Excedieron	Fuente Típica
COBRE LIBRE	2021-2023	0	0-0.11	ppm	1.3	0	Corrosión de los sistemas de plomería en los hogares; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes para madera
PLOMO	2021-2023	0	0-6.55	ppb	15	0	Corrosión de los sistemas de plomería en los hogares; erosión de depósitos naturales

Subproductos de la Desinfección	Periodo	LRRA Más Alto	Rango	Unidad	MCL	MCLG	Fuente Típica
ÁCIDOS HALOACÉTICOS TOTALES (HAA5)	2025	40	22.9-27.5	ppb	60	0	Subproducto de la desinfección del agua potable
TTHM	2025	58	39.3-40.5	ppb	80	0	Subproducto de la cloración del agua potable

Contaminantes Regulados	Fecha de Muestreo	Valor Más Alto	Rango	Unidad	MCL	MCLG	Fuente Típica
Bario	11/20/2025	0.063	0.052-0.063	ppm	2	2	Descarga de residuos de perforación; descargas de refineries de metales; erosión de depósitos naturales
Dibromoclorometano	5/15/2025	10.2	1.86-10.2	UG/L	0	0.06	Subproducto de la desinfección en agua clorada
Fluoruro	11/20/2025	0.045	0.039-0.045	ppm	4	4	Erosión de depósitos naturales; aditivo al agua que promueve dientes fuertes; descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
Nitrato	11/20/2025	0.453	0.358-0.453	ppm	10	10	Escurrimiento por uso de fertilizantes; filtración de tanques sépticos y aguas residuales; erosión de depósitos naturales

Contaminantes Radiológicos	Fecha de Muestreo	Valor Más Alto	Rango	Unidad	MCL	MCLG	Fuente Típica
ACTIVIDAD BETA BRUTA	8/24/2023	4.9	0-4.9	pCi/L	50	0	Desintegración de depósitos naturales y de origen humano.

**Turbidez**

La turbidez es una medida de la claridad del agua y se ve afectada por la presencia de partículas suspendidas. La monitoreamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y de la eficacia de nuestro proceso de filtración.

Porcentaje de muestras en cumplimiento con la norma	Meses en que Ocurrió	Infracción	Medición Individual Más Alta	Mes en que Ocurrió	Fuentes	Indicador de Nivel
100.00	11	NO	0.3	Abril	Planta de Tratamiento de Agua de Lake Palestine - Old Noonday Rd	Sí
100.00	11	NO	0.12	Octubre	Planta de Tratamiento de Agua - Golden Rd	Sí

**Carbono orgánico total**

El porcentaje de remoción de carbono orgánico total (TOC, por sus siglas en inglés) se midió cada mes, y el sistema cumplió con todos los requisitos establecidos para su remoción, a menos que se indique una violación de TOC en la sección de infracciones.

TOC	Fecha de Muestreo	Valor Más Alto	Rango	Unidad	TT	Fuente Típica
CARBONO, TOTAL	7/1/2025	8.81	2.48-8.81		0	Presente de forma natural en el medio ambiente